

Policy Loan Request Form পলিচী ঋণ অনুৰোধ পত্ৰ

Photograph of Policyholder পলিচী ধাৰকৰ ফটোগ্ৰাফ

	Note – Please comple টোকা– অনুমহ কৰি গোটা আং																																				-
	Please grant me a loan of ☐ Rs <u>. (Amount in number)</u> and অনুয়হ কৰি মোক ☐ টকা <u>(পৰিমাল সংখ্যাত)</u> আৰু ☐ Maximum amount permissible under the above policy. ☐ উসৰুক্ত গলিচীৰ অধীনত অনুমোণিত সৰ্বাধিক গৰিমাণৰ ঋণ মঞ্জুৰ কৰক।																											OR অখবা	Ť								
	Policy Number: গলিচী নয়ৰ:															Request অনুৰোধৰ ড											Date:							Υ	Υ		
	Name of the Policyho পলিচী ধাৰকৰ নাম:	lder:																																			
Details विद्यवन	Contact Number: যোগাযোগ নম্বৰ:																																				-
Policy Details গণিটীৰ বিৱৰণ	PAN No./ Form 60: শেল লং./ ফর্ম 60:																																				
	Is there a Change ir ঠিকনাৰ কিবা পৰিৱৰ্তন হৈ All fields are mandato সকলো যান পূব কৰাটো বাখ্যত	হছে ৰো ory				Yes इस् [_	ā	No 🗆 ग्रह्म 🗖			3	, , যদি হৈ	ছে, Ì	বৈধ :	প্রমাণে	ৰ সৈ	উ ভ	কলা	প্ৰি <u>ক</u>	ৱৰ্তনৰ	ৰ বা	বে পৃং	থক ত	মনুৰে	াধ দ	খিল										
	Policyholder name as বেঙ্কৰ ৰেকৰ্ড অনুসাৰে পণিচী ¹			ecords	:																																
	Bank Name: (व ष्ट्रव नाम:																																				
Payment Details (म' (सप्टेन विद्यनभ	Bank Account No: বেম্ব একাউন্ট নং:																											Savin 🗖 का(ब								0 🗖 Ot	ther
	IFSC Code: IFSC কোড:																	MICF	R Co CR @																		
	*In case of NRI customer, please provide the Customer Declaration- Repatriation Request & Bank Certificate evidencing all premiums payments through NRE account OR Bank statement reflecting all premium paid entries. *এন.আৰ.আই. গ্ৰাহকৰ ষেত্ৰত, অনুগ্ৰহ কৰি গ্ৰাহকৰ ঘোষণা দাখিল কৰক- প্ৰভাৱৰ্তনৰ অনুৰোধ আৰু বেঙ্কৰ প্ৰমাণগত্ৰ যি NRE একাউন্টৰ অৰিয়তে কৰা সকলো গ্ৰিমিয়াম পে'মেন্ট বা সকলো গৰিশোধিত গ্ৰিমিয়াম অন্তৰ্তুক্তি প্ৰতিফলিত কৰা বেঙ্ক ষ্টেটমেন্ট প্ৰমাণিকৃ কৰে।																																				
Conditional Assignment हर्जशतक भन्नर्भ	I, the holder of the above-mentioned Policy issued by PNB MetLife India Insurance Company Limited (the Company), do hereby assign the rights and benefits of the said Policy favor of the Company for a valuable consideration. I acknowledge that the assignment shall be complete and effective only upon the execution of this endorsement and disbursal the consideration. I hereby declare that, the receipt of benefits arising under the policy by the Company, shall be valid and sufficient discharge of the said loan. মই, পি.এন.বি. মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইমূৰেল কোম্পানী পিমিটেড (কোম্পানীটো)ৰ ছাবা জাৰি কৰা উপৰুক্ত পণিচীৰ পণিচী ধাৰকে ইয়াৰ ছাবা উক্ত পণিচীৰ অধিকাৰ আৰু উপযোগিতাসমূহ এক গুৰুত্বপূৰ্ণ বিবেচনাৰ বাবে কোম্পানীৰ গছত সমৰ্গণ কৰিছো৷ মই খী কৰিছো যে সমৰ্গণ কেৱল ইয়াৰ সমৰ্থনৰ সম্পাদন আৰু বিবেচনাৰ প্ৰকাশৰ ওপৰতহে পূৰ কৰা হ'ব বা কাৰ্য্যকৰী কৰা হ'ব। মই ইয়াৰ ছাবাই ঘোষণা কৰিছো যে, কোম্পানীৰ ছাবা পণিচীৰ অধীনত আগবঢ়োৱা উপযোগিতাসমূহৰ প্ৰাপ্তি, উক্ত ঋণৰ বৈধতা পৰ্যাপ্ত আৱন্টন অনুমাৰে হ'ব।															irsal of মই শ্বীকাৰ																					
Condit	Executed on this					day of, 2 হানত 20চনৰ									. 20_ ।ब	0at মাহৰ							 দিলাংকত এয়া সম্পাদন কৰা হয়।														
			3410 20044																																		
	Mandatory document গ্রাহক আঁহোতে লগড আনিবলগী	ীয়া ভখ	ডাক্ব	াগে প্ৰেৰণ	কৰ	অনুৰে	াধৰ হে	ত্ৰভ ব	া ধ্যতামূল	ক ৰা	থপত্ৰ																										
pa	Self-attested valid photo id proof																																				
Documents required अद्याष्टनीय भभिग्र	ি পূৰ্বে প্ৰিন্ট হৈ থকা একাউন্ট নম্মৰ, পলিচী ধাৰকৰ নাম আৰু IFSC কেচে থকা কেপেল কে/বেস্ক ষ্টেইমেন্ট For third party submissions (anyone other than Policyholder), the following documents are required to be submitted: ভূতীয় পক্ষৰ ছাৰা দাখিলৰ ক্ষেত্ৰত (পলিচী ধাৰকৰ বাহিৰে আলে), ভলত উল্লেখ কৰা নিৰ্মণক্ৰসমূহ দাখিল কৰা প্ৰয়োজন: A) Authorization letter from the policyholder in prescribed format; B) Original Policy Document/Duplicate Policy Document; C) Original ID proof of the third party; D) Self-attested ID proof of the policyholder (Passport/Aadhaar Card*/Driving License) along with original; or E) Self-attested Bank statement or cancelled cheque of account number same as provided at the proposal stage; or F) Self-attested Bank statement reflecting premium paid to PNB MetLife; or G) Original ID proof of the policyholder provided at the time of proposal *Please ensure that first eight digits should be masked and only last four digits are visible																																				
		কল পলি আচল স্ব–প্রমাণি	টী নখি; প্ৰমাণ; তি পৰিচ	য়ৰ প্ৰমা	ণ (প							আচল	প্রমাণ স	াহিতে;	; বা																						
	F) গি.এন.বি. মেটলাইফক G) প্ৰস্তাৱৰ সময়ত যোগাল *অনুগ্ৰহ কৰি নিশ্চিত হ'ব যা	ি প্ৰিমিয়া ন ধৰা :	ম পৰিশে পণিচী ধ	াখ কৰা ৰেকৰ প	টা প্ৰতি ৰৈচয়ৰ	ভ্ৰফণভি আচল	কৰা প্ৰমাণ	ষ্ব–প্রমা	ণিত বেদ্ব	(উট(মন্ট; বা		ৰি ৰথা	হয়।					: II III P = * *		18 2 2	(8 8 P -															

Registered office: Unit No. 701, 702 & 703, 7th Floor, West Wing, Raheja Towers, 26/27 M G Road, Bangalore -560001, Karnataka. IRDA of India Registration number 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, call us Toll-free at 1-800-425-6969, Website: www.pnbmetlife.com, Email: indiaservice@pnbmetlife.co.in or write to us at 1st Floor, Techniplex -1, Techniplex Complex, Off Veer Savarkar Flyover, Goregaon (West), Mumbai – 400062. Phone: +91-22-41790000, Fax: +91-22-41790203

পরীকৃত কার্বাদের: ইউনিট নং. 701, 702 আৰু 703, 7ম মহল, রেষ্ট বিং, ৰাহজা টারার্ড, 26/27 এম জি ৰোড, বাংগালুৰ-560001, কর্ণটিক। ভাৰতৰ পরীয়ল নং 117ৰ আই.আৰ.ডি.এ. কিটই লং. U66010KA2001PLC028883,আমাৰ নিঃশুক্ত নন্থৰলৈ ভোল কৰক 1-800-425-6969, বেবচাইট:www.pnbmetlife.com,ইফেইল: indiaservice@pnbmetlife.co.inআমালৈ নিমক এই ঠিকনলৈ-

The Policy shall be assigned conditionally to and held by PNB MetLife, it's successors and assigns (hereinafter collectively referred as 'PNB MetLife') as security for the repayment of the loan(s) along with the accrued interest and expenses which may be incurred in correction. In the event of failure to repay the interest on the due date as prescribed by PNB MetLife at the time of this loan approval or within one calendar month after each due date 2. respectively, such interest would be added as of the due date and will bear interest at the same rate as the rest of the loan principal. 3. If at any point of time the outstanding loan (includes automatic premium loan) along with the accrued interest and applicable expenses exceeds the Cash Surrender Value, the Policy shall be foreclosed and the available Cash Surrender Value (including cash value of any bonus, if any, accrued), shall be adjusted against all outstanding amounts under the Policy and the contract shall stand terminated forthwith. In case the Policy mature or become a claim by death when the loan remains outstanding, PNB MetLife shall be entitled to deduct such amount together with all interest up to the date of maturity or of death as the case may be from the Policy moneys, and the balance only shall become due and payable under the Policy. Ferms and Conditions নিয়ম আৰু চৰ্গৱালী If the policy generates any survival benefit when the loan remains outstanding, PNB MetLife shall be entitled to deduct such amount for discharge of the loan liability from the survival benefit generated and pay balance if any to the Policyholder. No request for reassignment of the policy shall be considered till the entire outstanding loan and interest are settled. এই পলিটী পি.এল.বি. মেটলাইফৰ ছাৰা চৰ্তসাপেক্ষে প্ৰদান তথা ধাৰণ কৰা হ'ব, ইয়াৰ উত্তৰাধিকাৰীলৈ (ইয়াৰ পাছত সামগ্রিকভাৱে 'পি.এল.বি. মেটলাইফ বুলি উল্লেখ কৰা হ'ব) তথা ইয়াক ঋণ(সমূহ)ৰ লগতে আৰ্জিত সুদ আৰু বায়সমূহ যিবোৰ সংশোধিত কৰিব পৰা যাব সেইবোৰ ঋণ পৰিশোধৰ বাবে নিৰাশতা হিচাপে সমৰ্পন কৰা হ'ব। 1. 2. পি.এন.বি. মেটলাইকে এই ঋণ অনুমোদনৰ সময়ত উল্লেখ কৰা ধৰণে সুদ পৰিশোধৰ তাৰিখত বা প্ৰতিটো দেয় তাৰিখৰ পাছত এটা কেলেওাৰ মাহৰ ভিতৰত যদি সেয়া পৰিশোধ কৰাত বাৰ্খ হয়, তেন্তে তেনে সুদ দেয় তাৰিখত যোগ দি যোৱা হ'ব আৰু বাকী থকা আচল ঋণ মূলখনৰ একে সুদৰ দৰত সুদ বহন কৰিব। খক। আচন ৰণা পুনৰণৰ এক সুনৰ দৰত সুন বথৰ কাৰব। বিকোলো সময়ত আৰ্কিত সুন আৰু প্ৰযোজ বায়সমূহৰ লগতে দিবলৈ বাকী খকা ঋণ (স্বয়ংক্ৰিয় শ্ৰিমায় ঋণকে ধৰি)ৰ পৰিমাণ কেছ চাৰেওাৰ ভেপুতিকৈ বেছি হয়, ভেন্তে পণিচী আগভীয়াকৈ বন্ধ কৰি দিয়া হ'ব আৰু উপলব্ধ কেছ চাৰেওাৰ ভেপু (যদি আছে, আজিত কোলো বোদাৰ লগণ পৰিমাণকে ধৰি) পণিচীৰ অধীনত দিবলৈ বাকী থকা সৰ্বমুঠ পৰিমাণৰ বিশ্বীতে যোগ-বিযোগ কৰি মিলোৱা হ'ব তথা তাৰ পাছত সন্ধিমন বৰ্খান্ত হৈ থাকিব। ঋণ পৰিশোধ কৰিবলৈ বাকী থকা অৱস্থাত যদি পণিচী মেচিঅ'ৰ হয় বা মৃত্যুৰ পৰিপ্ৰেক্ষিতত এক দাবীলৈ পৰিৱৰ্তিত হয়, ভেন্তে পি.এন.বি. মেটলাইকে মেচিঅ'ৰিটি বা মৃত্যুৰ তাৰিখলৈকে ঋণৰ ওপৰত হোৱা সকলো সুদ সহিহে ঋণৰাশি পণিচীৰ ধনৰ পৰা কৰ্তন কৰিব পাৰিব আৰু তাৰ পাছত কেৱল বাকী ৰৈ যোৱা পৰিমাণ দেয় হৈ পৰিব আৰু সেয়া পণিচীৰ অধীনত পৰিশোধ কৰা হ'ব। 3. 4. পৰি কৰিবলৈ বাকী থকাৰ সময়ত যদি পৰিচী কোনো উত্তৰজীৱীতা লাভ প্ৰদানৰ যোগ্য হয়, ভেল্পে সি.এল.বি. মেটলাইকে সেই ধন মুকলি কৰি দিয়াৰ পূৰ্বে প্ৰদানযোগ্য উত্তৰজীৱীতা লাভৰ পৰা পৰিশোধ হিচাপে পাবলগীয়া ঋণৰ ধন কৰ্ডন কৰি ল'ব গাৰিব আৰু বাকী ধন ৰৈ গ'লে সেয়া গণিচী ধাৰকক পৰিশোধ কৰিব। দিবলৈ বাকী থকা সমগ্ৰ ধনৰাশি তথা সুদ যোগ-বিযোগ কৰি প্ৰাপ্ত কৰি নোলোৱালৈকে পণিচীখন পুলঃনিযোগৰ অনুৰোধ গ্ৰহণযোগ্য নহ'ব। Note - 1. In accordance with Section 194DA of the Income Tax Act, introduced by the Finance Act 2014 and effective from 1 October 2014, If your policy is not exempt under Section 10(10D) of the Income Tax Act, an amount equivalent to 1% on the payout amount exceeding INR 99,999 in a financial year would be deducted at source and deposited into the Central Government treasury. A TDS certificate would be issued to you within the stipulated timelines. In case your PAN is not registered with PNB MetLife, a higher rate of TDS (20%) will be applicable as per the income tax regulations and therefore, we request you to submit a copy of your PAN in case of it not being submitted earlier. Tax is as per the Income Tax Act, 1961 & subject to any amendments made thereto from time to time. 2. For any subsequent loan under the policy, the current outstanding loan, interest and applicable charges shall be cleared either through the subsequent loan availed or otherwise. 🎼 - 1. 1 অক্টোবৰ 2014 চনৰ পৰা বলবৎ হোৱা বিত্তীয় আইন 2014ৰ দ্বাৰা আৰি কৰা কৰ আইনৰ ধাৰা 194DA ৰ সৈতে সংগত, যদি আপোনাৰ পলিচী আয়কৰ আইনৰ ধাৰা 10(10D)ৰ অধীনত মুক্ত নহয়, তেন্তে কোনো এক বিত্তীয় বৰ্ষত 99,999 ভাৰতীয় টকাতকৈ বেছি হোৱা পে'আউট ৰাশিৰ ওপৰত 1% ৰ সমান এক ৰাশি উ[©]মতে কৰ্ডন কৰা হ'ব আৰু কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰৰ ৰাজকোষত জমা কৰা হ'ব। এক নিৰ্ম্মানিত সমমৰ ভিতৰত আপোনালৈ এখন টি.ডি.এছ. প্ৰমাণগত্ৰ জাৰি কৰা হ'ব। যদি পি.এন.বি. জিলোইকৰ ওচৰত আপোনাৰ দেন যদি পৰীকৃত নাখাকে তেন্তে, এক উচ দৰৰ টি.ডি.গ্ৰ. (20%) আইকৰ নিয়ম অনুসৰে প্ৰযোজ্য হ'ব আৰু দেয়ে আমি আপোনাক আপোনাৰ লেনৰ এটা কণি জমা কৰিবলৈ অনুৰাধ জনাইছো, যদি পূৰ্বে জমা কৰা হোৱা নাই। কৰ প্ৰযোজ্য হ'ব আয়কৰ আইন, 1961 অনুসাৰে আৰু সময়ে সময়ে এই আইলত হোৱা কোনো সংশোধন অনুসাৰে। 2. পণিচীৰ অধীনত কোনো অনুৱৰ্তী ঋণৰ বাবে, সুদ আৰু প্ৰযোজ্য মাচুলসমূহ প্ৰাপ্ত কৰা অনুৱৰ্তী ঋণটোৰ মাধ্যমেৰে বা আনভাৱে নিস্পত্তি কৰিব লাগিব। I hereby declare that the particulars given in this form are true, correct and complete in all aspects and take full responsibility of genuineness and correctness of the details filled herein. I understand and agree that PNB MetLife shall not be held responsible for any non-receipt of payment on account of wrong/ incorrect/ incomplete information given by me in this form. I understand and agree that PNB MetLife reserves the right to use any alternative payout method (via cheque) in case the requisite information for direct credit is not I also understand that, PNB MetLife will be communicating through telephone calls, SMS, or emails for providing details of transactions, payment reminders, etc. and that these shall not be construed as unsolicited commercial calls/ e-mails/communications. মই ইয়াৰ জৰিয়তে ঘোষণা কৰিছো যে এই পত্ৰত দিয়া ভখাবোৰ সকলো দিশৰ পৰা শুক্ৰ, সঠিক ভখা সম্পূৰ্ণ আৰু ইয়াত পূৰ কৰা সৱিশেষ ভখাৰ বৈধতা আৰু শুক্কতাৰ ক্ষেত্ৰত মই সম্পূৰ্ণৰূপে দায়বদ্ধ। মই বৃজি পাইছো আৰু সন্ধাত হৈছো যে এই পত্ৰত মোৰ দ্বাৰা প্ৰদান কৰা যিকোলো ভূল/অনুদ্ধ/অসম্পূৰ্ণ ভধ্যৰ বাবে পি.এন.বি. মেটলাইফক দামবদ্ধ কৰা নহ'ব। মই বুজি পাইছো আৰু সন্মত হৈছো যে, প্ৰত্যক্ষ জমা যদি প্ৰাপ্ত কৰা নহম তেন্তে আকাছিত ভখ্যৰ ক্ষেত্ৰত পি.এন.বি. মেটলাইফে যিকোলো বিকল্প পৰিশোধ পদ্ধতি (চেকৰ জৰিয়তে) ব্যৱহাৰ কৰাৰ অধিকাৰ সংৰক্ষিত ৰাখিব। Declaration by Policyholder গণিটী ধাৰকৰ দ্বাৰা ঘোষণা মই লগতে এইটোও বুজি পাইছো যে, পি.এল.বি. মেটলাইফে লেলদেলৰ সন্নিশেষ, পেনেন্ট মলত পেলোৱা আদিৰ বাবে টেলিফোল কল, এছ.এম.এছ., বা ইমেইলৰ জৰিয়তে যোগাযোগ কৰি খাকিব আৰু এইবোৰ মাধ্যমক অপ্ৰজাগিত বাণিজ্যিক কল/ই-মেইল/যোগাযোগ বুলি অভিহিত কৰা নহ'ব। Signature/Thumb Impression of Policyholder পলিটী ধাৰকৰ স্বাক্ষৰ/টিপচহী Date: DD-MM-YYYY Place: তাৰিথ: DD-MM-YYYY Name of Witness: Signature of Witness: সাঙ্কীৰ স্বাক্ষৰ: _ সাজীৰ ঠিকনা: To be filled in case Policyholder's signature is in vernacular or in the form of a Left-hand thumb impression: পূৰ কৰিব, যদিহে পলিটী ধাৰকৰ স্বান্ধৰ স্থানীয় ভাষাৰ হয় বা টিসচহী বাওঁ হাডৰ বুঢ়া আঙুলিৰ হয়: I hereby declare that, I have fully explained the contents of the Application to the Applicant/Policyholder in the language understood by him/ her. The same have been fully understood instruction provided by the Applicant/ Policyholder and the replies have been read out to, fully understood and confirmed by him/ her. Vernacular Declaration স্থানীয় ভাষাৰ ঘোষণা মই ইয়াৰ ছাৰাই ঘোষণা কৰিছো যে, আবেদন গত্ৰখনৰ কথাখিনি মই আবেদনকাৰী/পালিটী ধাৰকক তেওঁ/তেখেতে বুজি পোৱা ভাষাত সম্পূৰ্ণবুগে বিশ্লেষণ কৰি দিলো। আৰু এই কথাখিনি আবেদনকাৰী/গালিটী ধাৰকে সম্পূৰ্ণবুগে বুজি গাইছে আৰু প্ৰভুছৰবোৰ আবেদনকাৰী/গালিটী ধাৰকে। ভাষাত ৰেকৰ্ড কৰিছে/মই প্ৰভুছৰবোৰ আবেদনকাৰী/গালিটী ধাৰকৰ ছাৰা যোগান ধৰা তথ্য/পৰামৰ্শ অনুসাৰে ৰেকৰ্ড কৰিছে। আৰু প্ৰভুছৰবোৰ সম্পূৰ্ণবুগে বুজি গোৱাকৈ গঢ়ি দিলো আৰু সেয়া তেওঁ/তেখেতৰ দ্বাৰা নিশ্চয়তা প্ৰদান কৰিছে। Name of Declarant: Date: DD-MM-YYYY Place: Signature: _ তাৰিথ: DD-MM-YYYY To be filled by Branch Services - Mandatory শাখা সেৱাসমূহৰ দ্বাৰা পূৰ কৰিব – বাধ্যভামূলক Request received from □ Customer ☐ Customer Representative □ Bank □ Courier 🛘 গ্ৰাহকৰ পৰা 🗖 গ্ৰাহকৰ প্ৰতিনিধিৰ পৰা 🛘 বেম্বৰ পৰা 🛘 ক'ৰিয়াৰৰ মাধ্যমে অনুৰোধ প্ৰাপ্ত কৰা হৈছে Office use Form Received By: Employee Name: ___ Employee ID: Employee Signature: **ফৰ্ম প্ৰাপ্ত কৰোঁডা:** কৰ্মচাৰীৰ লাম: কৰ্মচাৰীৰ আই.ডি.: For Ot कार्यालयुव Request Received date at Branch: DD-MM-YYYY Request received Time at Branch: HH:MM **Branch Stamp** শাখাত অনুৰোধ প্ৰাপ্তিৰ তাৰিখ: DD-MM-YYYY শাখাত অনুৰোধ প্ৰাপ্তিৰ সময়: HH:MM শাথাৰ মোহৰ 3< Received a request for ___ __ against Policy/Solution No: _ এই পশিচি নম্বৰৰ বিপৰীতে/সমাধান নং: এই অনুৰোধ প্ৰাপ্ত কৰা হৈছে ইয়াৰ বাবে On am/pm এই সময়ত এএম/ক্ষ এম Received By: Employee Code_ **Employee Name** ইয়াৰ দ্বাৰা প্ৰায় কৰা হৈছে: কৰ্মচাৰীৰ ক'ড কৰ্মচাৰীৰ নাম Branch Stamp Date and Time Stamp / Seal of Branch

তাৰিখ আৰু সময়ৰ ষ্টাম্প / শাখাৰ চীলমোহৰ

শাখাৰ ষ্টাম্প